



مهندس رضا مشهور

مترجم رسمی زبان انگلیسی، شماره پروانه ۱/۸۴، شماره دفتر ترجمه: ۵
مشهد، بلوار سجاد، بهار دو، ساختمان بارثاوا، طبقه چهارم
تلفن: ۰۵۱-۳۷۶۵۰۸۶۷ translation@mashhour.ca

REZA MASHHOUR B.Sc.

Certified English Translator of the Judiciary of I.R. IRAN
Translation License No. 1/84
Translation Office No. 5

4th Floor, Barsava Bldg., Bahar 2nd Street, Sajjad Blvd., Mashhad, IRAN
Tel.: +9851-37650867 translation@mashhour.ca

توجه

اعتبار اسناد پلمپ شده منوط به موارد زیر است:
تصدیق کپی های پیوست ترجمه با مهر و امضای مترجم رسمی
عدم حک و اصلاح در ترجمه
مخدوش نبودن پلمپ

ATTENTION

Validity of the sealed documents shall be subject to:
Certification of the attached copies by the seal and signature of the translator
No alteration and/or obliteration in the translated text
Intactness of the seal

مهندس رضا مشهور، مترجم رسمی انگلیسی قوه قضائیه ایران
دارالترجمه رسمی رضا، مشهد، بلوار سجاده، بهار ۲، ساختمان بارثاوا
طبقه ۴ تلفن: ۰۸۶۷۰۸۶۷ (۰۵۱)، فکس: ۳۷۶۶۸۳۷

Reza Mashhour B.Sc.
Official English Translator to the Judiciary of I.R. Iran
Reza Official Translation Bureau, 4th Floor, Barsava
Bldg., Bahar 2nd Street, Sajjad Blvd., Mashhad, Iran.
Tel: (+98 51) 37650867-8, Fax: 37666837



جمهوری اسلامی ایران

قوة قضائیه - اداره مترجمین رسمی

سری ف ۷۶۸۴۰۹

ردیف دفتر ثبت ۱۲۴۷

TRUE TRANSLATION FROM THE PERSIAN ORIGINAL

OFFICE OF THE PRESIDENT OF THE I.R. IRAN
MANAGEMENT AND PLANNING ORGANIZATION OF IRAN
KHORASSAN RAZAVI MANAGEMENT AND PLANNING GENERAL DEPARTMENT

CERTIFICATE OF COMPETENCE FOR ACTING AS A CONTRACTOR

Date : July 12, 2016

No. : 411/6565

To: **Mr. Kazem Hajipour**
Managing Director of Atlas Afrooz Shargh Co. (SAJAT)
Reg. No.: 20463
National ID No.: 10380359711

On the strength of the approval No. 23251T/48013 dd. March 2, 2003 made by of the Council of Ministers, this is to announce your company's competence for acting as a contractor has been confirmed in the Technical Engineering Companies Competence Integrated System in the following area:

- 1- Grade 3 for Power
- 2- Grade 5 for Installations and Equipment
- 3- Grade 5 for Civil Engineering

It should be added that the holder is bound to comply with Tenders Act 130890 approved on February 5, 2005, related executive bylaws and the company's permissible capacity for undertaking projects.

Signed: Reza Jamshidi
Director, Khorassan Razavi Management and Planning General Department
(No.: 614271, dd. July 13, 2016)

This company has common board member with Sadr Niroo Pars Khavaran Co., Sepehr Ghodrat Tous Co., Aria Tavan Khavaran Technical and Engineering Co. and Parto Chakhmagh Tous Installations Co. and has common shareholder with Atals Sazeh Hamgam Co.

This Certificate remains valid from the date issued up to the end of evaluation period and at last up to July 12, 2020

• On the strength of the instruction for investigation of contractors violations, any changes in the status of the company must be recorded in the related website within three months, otherwise the Certificate will automatically become invalid.

The translation is complete and faithful to the original.

November 3, 2016

(8-16819-F3)

۳۹۵ / ۸ / ۱۵

مهندس نظام رضا مشهور
مترجم رسمی زبان انگلیسی قوه قضائیه - مشهد
شماره پروانه: ۱۹۹
GH. M. MASHHOUR, CERTIFIED ENGLISH
TRANSLATOR TO THE JUDICIARY OF I.R. IRAN

Mashhad
Justice Administration
ملاکستری مشهد
۱۳۱۰۰۰۸۱۳۳۷۶

Only the authenticity of the seal and signature of the Official Translator is certified. This certification does not include confirmation of the accuracy of the translation and the authenticity of the translated document. Department of Official Translators' Affairs of the Judiciary of the Islamic Republic of Iran.

مبلغ ۲۴۰۰۰۰۰۰ ریال جهت تعداد ۱ سند توسط دارالترجمه رسمی رضا به حساب ۲۱۷۱۲۹۱۷۰۵۰۷ فروش نمبر دادگستری طی فیش شماره ۹۰۴۹۲۸ تاریخ ۸/۱۵ واریز و در ردیف دفتر ثبت گردید. متصدی فروش نمبر دادگستری مشهد مستقر در معاونت آموزش

مبلغ ۲۴۰۰۰۰۰۰ ریال جهت تعداد ۱ سند توسط دارالترجمه رسمی رضا به حساب ۲۱۷۱۲۹۱۷۰۵۰۷ فروش نمبر دادگستری طی فیش شماره ۹۰۴۹۲۸ تاریخ ۸/۱۵ واریز و در ردیف دفتر ثبت گردید. متصدی فروش نمبر دادگستری مشهد مستقر در معاونت آموزش

E. BAYAZI
LEGALIZATION OFFICER

ISLAMIC REPUBLIC OF IRAN
MINISTRY OF FOREIGN AFFAIRS
REPUBLIC OF IRAN
6 NOV 2016
021895

شماره ۸۴۲۴۱۶ سری ۳

ردیف دفتر ثبت 2138



جمهوری اسلامی ایران

قوه قضائیه - اداره مترجمین رسمی

علیرضا دورخششان، مترجم رسمی انگلیسی قوه قضائیه
دارالترجمه رسمی رضا، مشهد، بلوار سجاد، چهارراه بزرگمهر،
برج پاسارگاد، ضلع ۵ تلفن: ۷۶۸۷۷۱۴ (۰۵۱۱) فکس: ۷۶۱۸۱۲۳

Ali Reza Dorakhshan
Official English Translator to the Judiciary of I.R. Iran
Reza Official Translation Bureau, 5th Floor, Pasargad
Tower, Bozorgmehr Crossing, Sajjad Blvd., Mashhad.
Tel: (+98 511) 7687714 Fax: 7618123

TRUE TRANSLATION FROM THE PERSIAN ORIGINAL

KHORASAN RAZAVI TELECOMMUNICATION COMPANY

LETTER OF APPRECIATION

Ref. No. : 750/42/1696

Date : March 28, 2008

Kind Attn.: Atlas Afrooz Shargh Company

With regard to the approval dd. 25/02/2008, by Administrative Reforms Commission and Incentive System Committee, we hereby appreciate and gratitude the efforts and attempts, made by the company's employees, leading to having achieved the first, second and third ranks in the field of power supply maintenance in telecommunication centers of Mashhad, (respectively located in Panjtan, Tohid, Imam Khomeini), as per the evaluations performed in year 2007.

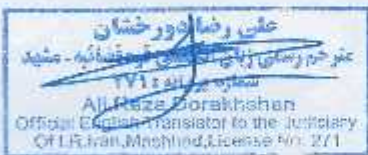
It is hoped that you will be success in attaining the goals of Islamic Republic of Iran through your preservation and the assistance of the almighty God.

Signed & Sealed- Mr. Mohammad Hassan Mohammadzadeh
Deputy of Administrative, Finance and Supplies Affairs

The translation is complete and faithful to the original.

July 01, 2015

(9-11277-p19)



مبلغ ریال جهت تصاد ۷ سند
توسط دارالترجمه رسمی رضا به حساب
۰۵۰۷۰۵۹۱۷۱۷۱۷ فروش تمیز دادگستری طی
فیش شماره ۱۸۴۴۹۱ تاریخ ۱۰/۴/۹۴
واریز و در ردیف شماره دفتر ثبت کردید.
مدامی فروش، تمیز دادگستری مشهد
مسئول در معاونت آموزش

مبلغ ۷۰۰ ریال
بابت تأیید اسناد توسط وزارت
امور خارجه دریافت گردید.

۱۰ / ۴ / ۱۳۹۴



ایمان بیاضی - کارشناس
E. BAYAZI
LEGALIZATION OFFICER

شماره ۸۴۲۴۱۵ سوی ۳

ردیف دفتر ثبت 2138



جمهوری اسلامی ایران

قوة قضائیه - اداره مترجمین رسمی

علیرضا دورخشمان، مترجم رسمی انگلیسی قوه قضائیه
دارالمترجمه رسمی رضا، مشهد، بلوار سجاد، چهارراه بزرگمهر،
برج پاسارگاد، ط ۵ تلفن: ۷۶۸۷۷۱۴ (۰۵۱۱) فکس: ۷۶۱۸۱۲۳

Ali Reza Dorakhshan

Official English Translator to the Judiciary of I.R. Iran
Reza Official Translation Bureau, 5th Floor, Pasargad
Tower, Bozorgmehr Crossing, Sajjad Blvd., Mashhad.
Tel: (+98 511) 7687714 Fax: 7618123

TRUE TRANSLATION FROM THE PERSIAN ORIGINAL

LETTER OF APPRECIATION

Ref. No.: 81559/400

Date: February 21, 2010

Kind Attn.: Managing Director of Atlas Afrooz Shargh Company

In view of the importance of electricity power and with regard to its significant role played in promotion, economic development and social welfare of Iran as well as the ever-increasing requirement of our country during the recent years, we hereby appreciate your valuable efforts that lead to the construction of Aboutaleb 4-circuit 132kv connecting lines.

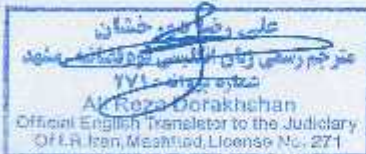
May God bless you ever-increasing success.

Signed & Sealed- Majid Saadatmand, Director of Planning and Development Department
Khorasan Regional Electricity Company

The translation is complete and faithful to the original.

July 01, 2015

(9-11277-p12)



مبلغ ۲۸۰۰۰ ریال جهت تعداد ۷ سند
توسط دارالتربیه، رسمی رضا به حساب
۱۱۷۱۹۱۷۰۵۰۰۷ فروش تمیز دادگستری طی
فیش شماره ۱۸۶۶۶۱ تاریخ ۹۴/۴/۱
واریز و در ردیف شماره دفتر ثبت گردید.
متصدی فروش تمیز دادگستری مشهد
مستقر در معاونت آموزش

مبلغ ۲۸۰۰۰ ریال
بابت تأیید اسناد توسط وزارت
امور خارجه در ریاست تمیز

۱۳۹۴ / ۴ / ۱۰



ایمان بیاضی - کارشناس
E. BAYAZI
LEGALIZATION OFFICER

شماره ۸۴۲۴۵۵ سرفه ۳

ردیف دفتر ثبت 2138



جمهوری اسلامی ایران

قوة قضاية - اداره مترجمين رسمی

علیرضا دورخشانی، مترجم رسمی انگلیسی قوه قضائیه
دارالترجمه رسمی رضا، مشهد، بلوار سجاده، چهارراه بزرگمهر،
برج پاسارگاد، ط ۵ تلفن: ۷۶۸۷۷۱۴ (۰۵۱۱) فکس: ۷۶۱۸۱۲۳

Ali Reza Dorakhshan

Official English Translator to the Judiciary of I.R. Iran
Reza Official Translation Bureau, 5th Floor, Pasargad
Tower, Bozorgmehr Crossing, Sajjad Blvd., Mashhad.
Tel: (+98 511) 7687714 Fax: 7618123

TRUE TRANSLATION FROM THE PERSIAN ORIGINAL

MINISTRY OF POWER

KHORASAN REGIONAL ELECTRICITY COMPANY

Head Office: Imam Reza Ave., Mashhad

P. O. Box: 91735-185 Tel: 8541031-9 Fax: 8547773

Web: www.krec.ir E-mail: info@krec.ir

CERTIFICATE

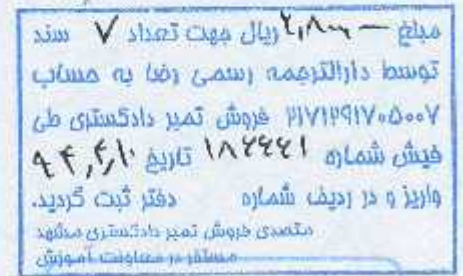
This is hereby to certify that Atlas Afrooz Shargh Company, managed by **Mr. Ahmad Reza Saffar Tabassi**, is competent to accomplish the projects on Power Transmission lines (overhead and underground) and the performance of that company in accomplishing the projects of Khorasan Regional Electricity Company (constructing Aboutaleb 4-circuit 132kv line, cutting Toos 400kv line, constructing Sepad-Booali Cable 132kv line & ...) is satisfactory.

Signed & Sealed: Majid Saadatmand, Deputy of project and development
Khorasan Regional Electricity Company

The translation is complete and faithful to the original.

July 1, 2015

(9-11277-p13)



۱۳۹۴ / ۴ / ۱۰

ایزادیم بیاضی - کارشناس
E. BAYAZI
LEGALIZATION OFFICER



شماره ۸۴۳۴۱۷ سری ۳

ردیف دفتر ثبت 2138



جمهوری اسلامی ایران

توقه قضائیه - اداره مترجمین رسمی

علیرضا دورکشان، مترجم رسمی انگلیسی قوه قضائیه
دارالترجمه رسمی رضا، مشهد، بوار سجاد، چهارراه بزرگمهر،
برج پلسازگند، ط ۵ کائن: ۷۶۸۷۷۱۴ (۰۵۱۱) فکس: ۷۶۱۸۱۲۳

Ali Reza Dorakhshan

Official English Translator to the Judiciary of I.R. Iran
Reza Official Translation Bureau, 5th Floor, Pasargud
Tower, Bozorgmehr Crossing, Sajjad Blvd., Mashhad.
Tel: (+98 511) 7687714 Fax: 7618123

TRUE TRANSLATION FROM THE PERSIAN ORIGINAL

SPECIALIZED MOTHER COMPANY OF TAVANIR

LETTER OF APPRECIATION

Date : September 26, 2012

Kind Attn.: **Mr. Ahmad Reza Saffar (Eng.)**

Managing Director, Atlas Afrooz Shargh Company

In view of the intentions made by the supreme leader and government and in line with the goals and programs set forth by the Ministry of Energy, Iran Electricity Industry has applied the non-stop and admirable efforts in developing Iran and rendering services to the Iranian people, which their effects are impressive in Industry.

Your sincere efforts for coinciding the completion of the project on Ghorkhane-Azadegan cabling with Imam Reza's birthday shall be certainly eligible to be appreciated.

Hoping your ever-increase success in serving the Islamic Republic of Iran under auspices of the Almighty God

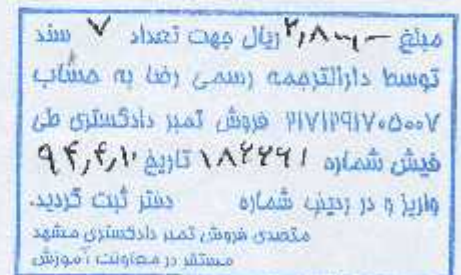
Signed & Sealed- Homayoun Haeri

Managing Director, Tavanir Company

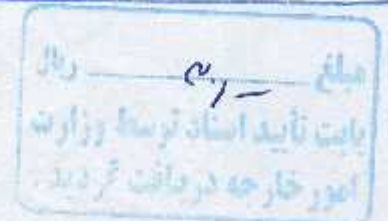
The translation is complete and faithful to the original.

July 1, 2015

(9-11277-p18)



۱۳۹۴ / ۴ / ۱۰



E. BAYAZI
LEGALIZATION OFFICER



شماره ۸۴۴۴۱۸ سری ن

ردیف دفتر ثبت 2138



جمهوری اسلامی ایران

توقه قضائیه اداره مترجمین رسمی

علیرضا دورخشانی، مترجم رسمی انگلیسی قوه قضائیه
دارالترجمه رسمی رضا، مشهد، بلوار سجاد، چهارراه بزرگمهر،
برج پاسارگاد، ط ۵ تلفن: ۷۶۸۷۷۱۴ (۰۵۱۱) فکس: ۷۶۱۸۱۲۳

Ali Reza Dorakhshan

Official English Translator to the Judiciary of I.R. Iran
Reza Official Translation Bureau, 5th Floor, Pasargad
Tower, Bozorgmehr Crossing, Sajjad Blvd., Mashhad.
Tel: (+98 511) 7687714 Fax: 7618123

TRUE TRANSLATION FROM THE PERSIAN ORIGINAL
ISLAMIC REPUBLIC OF IRAN
MINISTRY OF HEALTH, TREATMENT, MEDICAL EDUCATION
GONABAD UNIVERSITY OF MEDICAL SCIENCES

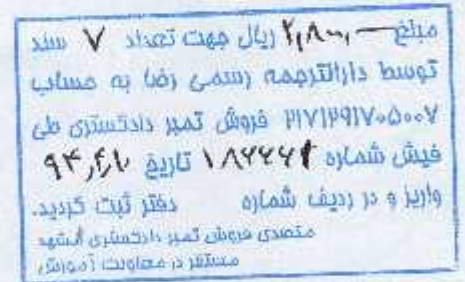
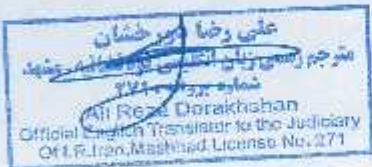
Kind Attn.: **Mr. Saffar**, (Eng.)
Managing director of Atlas Afrooz Shargh Co.

We hereby appreciate the sincere efforts made by you and the colleagues of that company in implementing the project on supplying electricity for the campus of university.

We wish your success in serving the people of our beloved country under the auspices of the Almighty God.

Signed and Sealed: **Dr. Morteza Tajaddodi**
Vice Chancellor of Management and Resources Development
Gonabad University of Medical Sciences

The translation is complete and faithful to the original.
July 1, 2015
(4-12499-p1)



۱۳۹۴ / ۴ / ۱۰

